

WILLA MUIR NOTEBOOKS AND MISCELLANEOUS PAPERS

ms deposit 9/1-7

38462

BOX 1

1. Miscellaneous notes, poems and articles in blue folder 29x21.5cm labelled "International P.E.N. Club, 22nd International Congress, Edinburgh, 18-25 August 1950".
 - a. *The Bridge*. Typescript. 8pp. 28.5x22cm. Two copies.
 - b. *The Brothers Capek at Home*. Typescript. 5pp. 28.5x22cm.
 - c. *Pay-Day*. Typescript. 7pp. 33x21cm.
 - d. *A Woman in Prague*. Typescript. 5pp. 28.5x22cm.
 - e. *The Slinking Commercial*. Typescript. 5pp. 28.5x22cm. Two copies.
 - f. Miscellaneous poems. 15pp (11 typescript, 4 ms). 25.5x20cm. In Scots.
 - g. Sabbatarianism in Scotland. Typescript. 12pp (Misc. articles and extracts).
 - h. *Maggie Saunders*. 15pp. 27x21cm.
 - i. *The Ark Midnight*. Typescript. 5pp. 25.5x20cm.
 - j. *Alas We Females!* A modest proposal for the solution of many problems by the abolition of the female sex. With Flora Grierson. Typescript. 27pp. 25.5x20.5cm. Ms and notes. 14pp. 25.5x19.5cm.
 - k. copies of Willa Muir's *Marriage + Death Certificates*.
2. *Mrs Muttoe and the top storey*. Typescript of apparently unpublished novel. Dated 20 May, 1940. 284pp. 29.5x22cm.
3. *The Golden Age: a play in three acts* by Jiri Mucha, playwright. Translated by Willa Muir. Typescript. Loose-leaf. 57pp. 30x21cm.
4. *Living with ballads*. Typescript. Loose-leaf inside folder. Annotated by Willa Muir. Dated 30 April, 1964. 290pp. 26.5x20cm. [Published by Hogarth Press, 1965]

BOX 2

1. *Susan Ferrier*. Essay/radio broadcast on Susan Ferrier, novelist. Typescript. 5pp. 25.5x20cm.
2. *The Laburnum Tree*, poem. Headed "for my dear Edwin's Seventieth (70th!) Birthday". 15 May, 1957. 1p. 25x20cm.

3. Chapter 1 of an apparently unpublished novel. No title, opens "Elizabeth lived in a state of latent indignation". Typescript. c1926. 8pp. 29x22cm.
4. Chapter 1 and ?part of Chapter 10 of a biography of Hilde Weissenseel, housekeeper to the Muirs. (Apparently unpublished.) c1948. Typescript. 15pp. 28x21.5cm.
5. *Mrs Muir's Reminiscences*. Transcript from a radio broadcast on 26 February, 1963. 17pp. 37x24cm. Covering letter from David Thomson, BBC Features Producer. 1p. 25x20cm.
6. *A Visit*. Typescript of a short story/reminiscence. Unpublished? 6pp. 33x20cm.
7. *This lop-sided world*, essay. (By Anicula, pseud. Willa Muir.) 1960-1. Unpublished? Typescript. Loose-leaf. Two copies (top copy and carbon copy). 97pp. 25.5x20cm.
8. *This lop-sided world*, essay. (By Anicula, pseud. Willa Muir.) c1960-1. Unpublished? Typescript. 82pp. 25.5x20cm.
9. *The Usurpers*. (By Alexander Croy, pseud. Willa Muir.) Typescript of apparently unpublished novel. With a note "corrected" by title. c1952. 377pp. 26.5x22cm.
10. *The Usurpers*. (By Alexander Croy, pseud. Willa Muir.) Typescript of apparently unpublished novel. Carbon copy. Note, "corrected", by title. c1952. 377pp. 27x21.5cm.

BOX 3

1. *Belonging: a memoir*. Notebook. 46ff. 32x20cm.
pp 1-14. Chapter 1.
pp 15-23. Chapter 2.
pp 23-34. Chapter 3.
pp 34-46. Chapter 4. (In part.)
[Published London 1968]

2. *Belonging: a memoir*. Notebook. 40ff. 32x20cm.
pp 1-6. Chapter 4. (Latter part.)
pp 7-19. Chapter 5.
pp 20-36. Chapter 8. (Final draft.)
p37. Chapter 9 "1923-24 Austria". Crossed out.
[Published London 1968]
3. *Belonging: a memoir*. Notebook. 46ff. 32x20cm.
pp 1-16. Chapter 6 "Prague".
pp 17-19. Chapter 7 "Dresden and Hellerau". (In part.)
pp 20-46. Chapter 15 "continued".
[Published London 1968]
4. *Belonging: a memoir*. Notebook. 42ff. 32x20cm.
pp 1-12. Chapter 6. (Rough draft.)
pp 13-42. Chapter 7.
[Published London 1968]
5. *Belonging: a memoir*. Notebook. 43ff. 32x20cm.
pp 1-23. Chapter 7 "Dresden and Hellerau. March 1922 -
May 1923".
p24. Chapter 9 "Austria". Crossed out.
pp 40-43. Chapter 9 "Austria. Oct. 1923 - March 1924".
(Rough draft.)
[Published London 1968]
6. *Belonging: a memoir*. Notebook. 46ff. 32x20cm.
pp 1-25. Chapter 9 "Austria. October 1923 - May/June
1924".
pp 40-41. Notes from Olga Williamson's thesis on
Edwin's poetry.
- In reverse:
pp 1-8. Chapter 10 "Penn - Montrose - St Tropez -
Mentone. (June 1924 - May 1927)". With a note
"all wrong, to be rewritten also!"
pp 9-46. Extracts from Edwin Muir's letters to Sydney
Schiff. December 1925 - January 1939.
[Published London 1968]
7. *Belonging: a memoir*. Notebook. 37ff. 32x20cm.
pp 1-37. Chapter 10 "Montrose, 1924; Penn, 1925;
Montrose, 1926". (Final draft.)
[Published London 1968]

8. *Belonging: a memoir*. Notebook. 46ff. 32x20cm.
pp 1-14. Chapter 10. Rough draft with a note "all wrong, to be rewritten".

In reverse:

pp 1-46. Notes for *Belonging* including extracts from Edwin Muir's letters to Sydney Schiff.
December 1924 - November 1925.
[Published London 1968]

9. *Belonging: a memoir*. Notebook. 40ff. 32x20cm.
pp 1-24. Chapter 9 "Austria. Oct.1923 - May 1924."
With a note "to be rewritten".
pp 25-26. Chapter 10. Crossed out.
1 loose sheet, Chapter 9, with a note "to insert".
[Published London 1968]

10. *Belonging: a memoir*. Notebook. 39ff. 32x20cm.
pp 1-5. Chapter 11 "continued".
pp 5-15. Chapter 12 "Basic Underlay".
pp 16-36. Chapter 13.
[Published London 1968]

11. *Belonging: a memoir*. Notebook. 36ff. 32x20cm.
pp 1-9. Chapter 12. (N.B. Material eventually forms part of Chapters 11 and 13.)
[Published London 1968]

12. *Belonging: a memoir*. Notebook. 40ff. 32x20cm.
pp 1-15. Chapter 14 "Hampstead". With a note "to be rewritten".

In reverse:

pp 1-4. Chapter 15 "St Andrews, the 1939 war and Edinburgh".
pp 5-7. Chapter 15. (Revised version.)
pp 8-10. Chapter 15. With a note "cancelled".
[Published London 1968]

BOX 4

1. *Belonging: a memoir*. Notebook. 41ff. 32x20cm.
pp 1-23. Chapter 14 "Hampstead". With a note "final".

In reverse:

pp 1-5 and ff 6-11. Chapter 15.
[Published London 1968]

2. *Belonging: a memoir*. Notebook. 46ff. 32x20cm.
pp 1-15. Chapter 16 "The War".
[Published London 1968]
 3. *Belonging: a memoir*. Notebook. 28ff. 32x20cm.
pp 1-28. Chapter 17i "Prague, 1945-8".
9 loose-leaf foolscap pages, Chapter 17ii continued.
[Published London 1968]
 4. Notebook. 60ff. 31x20cm.
p1. Corrections to be made to *Belonging: a memoir*.
[Published London 1968]
 5. Notebook. 41ff. 23x17.5cm.
pp 1-4. Letters to Stephen Spender from Edwin Muir,
2 March and 21 March, 1944.
pp 4-5. List of books. ? Sources for *Living with
Ballads* [Published London 1965].
p6. Extract from Sir Michael Tippett's essay on
Benjamin Britten.
pp 6-12. Notes comparing Edwin Muir to Hofmannsthal
on artistic grounds.
- In reverse:
pp 1-5. Notes on *Belonging*.
6. Hogarth Press Ltd compliment slip. Dated 8th September,
1967. Return of the typescript of *Belonging: a memoir*
from Mrs Norah Smallwood.
1p. 18.5x11.5cm.
 7. Typescript of *Belonging: a memoir*. Chapters 1-11.
201pp. 25x20cm.
[Published London 1968]
Covering letter from Hogarth Press. 1p. 18x11.5cm.

BOX 5

1. Notebook. (Lacking cover.) 96pp. 20x16cm.
pp 1-40. Journal of "Marmaduke's" (Gavin Muir's)
development, 6 weeks to 3½ years of age. (1927-31).
2. Notebook. 60pp. 20x16.5cm.
pp 1-35. Journal. Prague. November 1946 - June 1947.
Miscellaneous notes and poems.

In reverse:
pp 1-16. Essay on Jane Austen.

3. Notebook. 62ff. 20x15cm.
pp 1-62. Journal. Prague. 1947 - January 1948.
4. Notebook. 59ff. 28.5x20cm.
pp 1-59. Journal. January 1948 - May 1948.
"The Putsch, and after."
Loose-leaf programmes (3) of The British Institute,
Prague.
Miscellaneous cuttings and articles referring to the
revolution in Czechoslovakia.
5. Notebook. 53ff. 20x16.5cm.
pp 1-49. Journal. January 1951 - September 1953.
6. Notebook. 50ff. 28x23cm.
pp 1-28. Journal. September - November 1955. (Harvard
University, U.S.A.)
7. Engagement diary of Edwin Muir, 1956. (Harvard, U.S.A.)
Annotated by both Edwin and Willa Muir.
15.5x9cm.
8. The Last Will and Testament of Edwin Muir.
Dated 30 November, 1956. Witnessed by C. Huson Walker
(Solicitor) and Marina E. Hamilton (Solicitor's Clerk).
2pp. 33x20.5cm.
9. Loose-leaf binder. 31x22cm.
Correspondence re: the honorary doctorates awarded to
Edwin Muir by the Caroline University of Prague and the
University of Edinburgh, 1947.
Text of speech given by Edwin Muir at the Caroline
University of Prague on receiving an honorary
doctorate.
10. Text of radio broadcast *What I'm Reading Now, New Books
in Scotland*. Talk by Edwin Muir. Transmitted 10 April,
1943.
Scots poems on the reverse, in Willa Muir's hand.
5pp. 32x20.5cm.
11. *The Battle of Maldon*. Translated by Muriel Clara
Bradbrook (lecturer, Girton College, Cambridge).
Loose-leaf in folder.
7pp typescript, 1p ms (introduction). 26x21cm.
Covering letter presenting the translation to Edwin
Muir as a 70th birthday gift.

12. *Bryn Mawr Alumnae Bulletin: 75th Anniversary Issue.*
(Bryn Mawr College, Pennsylvania.)
Volume 40. Winter 1960. Number 2.
(Contains *Edwin Muir. The Character of a Poet* by
K. Laurence Stapleton.)
68pp. 29x22cm.
13. Statutes of the Order of the British Empire 1948
(printed).
1 loose page (typewritten) addressed to Edwin Muir,
C.B.E., and requesting him to acknowledge receipt of
the warrant.
21ff. 7pp of illustrations. 26.25x21cm.
14. Contract between The Hogarth Press Ltd and Mrs Edwin
(Wilhelmina) Muir of terms and conditions for the
publication of *Essays on Literature and Society* by
Edwin Muir.
2ff. 32x20cm.
15. *Hölderlin Jahrbuch 1963/1964* edited by Michael
Hamburger (printed). 104pp. 22.5x15cm.
pp 88-91. *Hölderlin's Journey* by Edwin Muir. (With
German translation.)
First page inscribed "For Willa with love M.H. See
pp 88-91."

BOX 6

1. Notebook. c1922. 20ff. 20.5x16.5cm.
Noah's Ark, a play. (In part. Unpublished, 1922.) 2ff.
The Weekend, essay. 4ff.
Football results and charts. 9ff.
Miscellaneous notes on women. 5ff.
2. Notebook. c1922. 10ff. 24x18.5cm.
4pp of a play, not identified.
1p of notes for *Noah's Ark*, a play. (Unpublished, 1922.)
3. Notebook. 17ff. 20.5x16.5cm.
ff 1-12. *Clock-a-doodle-doo*, short story.
ff 13-17. Miscellaneous poems. (Untitled.)
4. Notebook. c1933. 22ff. 20x16.5cm.
ff 1-4. Miscellaneous poems and folk songs.
ff 5-22. Notes for *Mrs Ritchie* [Published London
1933], predominantly on Calvinist Doctrine.

5. Notebook. c1936. (With note "Grundy. References. Highland Clearances." on cover.) 28ff. 24x18cm.
ff 1-17. Notes from *The History of the Highland Clearances* by Alex. Mackenzie, F.S.A. Scot.
[Mrs Grundy, Published London 1936]
6. Notebook. 73ff. 25.5x20cm.
ff 1-20. Scene 1 of *The Cheesedish* (?unpublished).

In reverse:
ff 1-18. Notes and draft of an article/broadcast? on Susan Ferrier.
ff 19-21. Addenda to *Amerika*, Franz Kafka. Translated by Edwin and Willa Muir 1938.
[Published London 1938]
7. Notebook. 12ff. 25x17.5cm.
Miscellaneous Scots poems.
8. Notebook. c1950. 45ff. 26x20cm.
1f notes and impressions of Prague.
3ff notes on renaissance humanism and imagination and its influence on Edwin Muir.
9. Notebook. c1953. 50ff. 22.5x17.5cm.
ff 1-7. Notes on adult education.
ff 8-9. Scots poems.

In reverse:
ff 1-40. Notes on language and criticism.
10. Notebook. c1952. 37ff. 22.5x17.5cm.
ff 1-11. Chapter 16 of *The Usurpers*. (Unpublished, c1960-61.)

In reverse:
ff 1-12. Draft of an essay or article on the eyes as "windows".
11. Notebook. 1956. 15ff. 20.5x16cm.
ff 1-3. Notes on motherhood and food provision with heading "self-centred".
f9. Untitled poem on food.
f10. Shopping lists.

12. Notebook. c1958. 41ff. 20x16cm.
 ff 1-6. Essay on translation work, German - English.
 f7. Untitled poem on burglars.
 f8. Extract from *A View of America* by
 H.L.A. Hart. *The Listener*, 16 January, 1958.

In reverse:

ff 1-7. Miscellaneous notes and preliminary draft of
 the opening to *This Lop-sided World*.
 (?Unpublished, 1960-61.)

13. Notebook. c1958. 17ff. 20x16cm.
 2pp notes on women and society.
 1p shopping list.

In reverse:

3pp essay on the Orkney landscape in contrast to New
 England, U.S.A.

14. Notebook. c1958. 20ff. 20x16cm.
 3pp notes on women, refuting their inferiority to men.
 1 loose page, poem by Willa Muir on her husband.

15. Notebook. c1967. 17ff. 20x16cm.
 2pp *Popsy loquitar*, a poem by Willa Muir. With a note
 "To David - 11 June, '67".

16. Notebook, ?c1958. 14ff. 20.5x16cm.
 Miscellaneous notes on women and power.
 Shopping lists.

17. Notebook. 18ff. 20.5x16cm.
 List of Willa Muir's books with notes as to which to be
 kept and which discarded.

BOX 7

1. Printed book. *The Thrissil, the Rois and the Flour-de-lys*: a sample-book of state poems and love-songs showing affinities between Scotland, England and France in the sixteenth and seventeenth centuries. (*The Ninth of May*; Vol. 3. 1962.) Edited by Helena Mennie Shire, poet. First (limited) edition. [150 copies of this book were printed by Sebastian Carter at the Rampant Lions Press Cambridge]
 17ff. 24.5x17.5cm.

2. Printed book. *The Traditional Tunes of the Child Ballads, with their texts, according to the extant records of Great Britain and America* by Bertrand Harris Bronson, author and musician. Vol.1. Ballads 1-53. [Princeton University Press, Princeton, New Jersey, 1959]
465pp. 28.5x22cm.
Cover inscribed "Willa Muir (from Dorothea Richards and Helena Shire)".
3. Typescript. 7pp of poems by Karen Gershon. 25.5x20.5cm.
Lie Shallow; Camping by Hoar Oak Water; Anne in Bristol; Enough by a single delight...; David and the Lion.
4. *College Echoes: St Andrews University Magazine. New Series. Vol.11., No.10. 2 March, 1916.*
16ff. 25x19cm.
5. Printed book. *Frans Kafka: a critical study of his writings* by Wilhelm Emrich, critic. Translated by Sheema Zeben Buehne. [Frederick Ungar Publishing Co., New York, 1968]
561pp. 22x14cm.
Complimentary copy presented to Willa Muir by the publishers.

WILLA MUIR CORRESPONDENCE

ms deposit 9/8

28466

A

1. **ALLEN, Hilda**, *wife of Bill Allen, musical director of the British Institute in Prague, 1945-48*
1 letter, dated at Bratislava, Jan. or Feb. 1948.
4pp.
State of things in Bratislava.
2. **ALLEN & HANBURYS CO., LTD**, *pharmaceutical company Toronto.*
1 letter, dated at Toronto, 1 Sept. 1955. 1p.
Suggests supplier for Isogel.
3. **ARTS COUNCIL OF GREAT BRITAIN.**
Receipt, signed by Eric White and dated 16 Oct. 1963, for mss of Edwin Muir, for National Manuscript Collection of Contemporary Poetry. 1p.

B

- 1 **BRODY, Daniel**, *critic*
1 letter, dated at Lugano, 18 May 1962. 1p.
Acknowledges permission to publish letters from H. Broch to Willa Muir.
- 2-3. **BROWN, George Mackay**, *poet*
2 letters, dated at Edinburgh and Stromness, 20 Feb. 1964 - 15 June 1968. 2pp & 3pp.
Personal; poetry, particularly the contemporary Scottish scene and his own writing.
- 4-6. **BARNES, Djuna**, *playwright*
3 letters, dated at New York, 19 Sept. 1958 - 27 Sept. 1960.
Appreciation of Edwin; her own writings.
7. **BIDDLE, Katherine Chapin**, *wife of Francis Biddle, lawyer, U.S. Attorney General 1941-45*
1 letter, dated at Washington, D.C., 6 May [1956].
2pp.
Willa Muir's proposed visit.
8. **BEATTIE, William**, *librarian, National Library of Scotland*
1 letter, dated as from Edinburgh, 7 Sept. 1967.
2pp.
Valuation of Edwin's mss.
- 9-10. **BRADBROOK, Muriel**, *lecturer at Girton College, Cambridge*
1 postcard and 1 letter, dated from Cordoba and Cambridge, 12 Apr. 1962 - 20 May 1963.
Personal.

- 11-12. **BRUCE, George, producer, British Broadcasting Corporation**
 2 letters, dated at Aberdeen and Edinburgh, 15 Nov. 1954 - 25 March 1965.
 Talks or discussions on the radio, the later one referring to a review by Alexander Scott of *Living with Ballads* and enclosing a copy of the ensuing discussion, and a review by Iain Hamilton of "Scottish Bookshelf", broadcast 18 March 1965. This refers to Edwin Muir's *Essays in Literature and Society*.
13. **BBC, Edinburgh**
 1 letter, signed by Aidan Thomson and dated at Edinburgh, 30 Nov. 1954.
 Returns script for talk "An old wife's grumble", copy of script enclosed.
14. **BROCH, Hermann, writer**
 Some transcripts and some translations of letters from Broch to Willa Muir, and translations of extracts from *Die unbekannte Grösse*. 1931-36.
15. **BERTRAM ROTA LTD, booksellers**
 1 letter from Anthony Rota, dated at London, 7 Aug. 1968. 1p.
 Sends book with Broch's letters.

C

1. **COLPIX RECORDS**
 1 letter from Oscar Williams, dated at New York, 29 March 1963. 1p.
 Asks for permission to use poems by Edwin in *A little Treasury of Twentieth Century British Poetry*.
2. **CONSTABLE, Olivia, wife of W.G. Constable, curator of paintings at Boston Museum of Fine Arts**
 1 letter, dated at Cambridge, Mass., 3 Nov. [1955]. 2pp.
 Dinner invitation.

D

1. **DOBLMAYR, Brigitta**
 1 postcard, dated from Vienna, 1 Jan. 1967.
 Birth of her son.
2. **DONALDSON, Sir James, principal, St Andrews University**
 Testimonial for 'Miss Minnie Anderson', dated at St Andrews, 16 June 1914. 2pp.

E

1. **ELIOT, Valerie, wife of T.S.Eliot**
 1 letter, dated at London, 7 July 1967. 1p.
 Correspondence between her husband and Edwin.

F

1. **FABER AND FABER LTD, publishers**
3 royalty statements and 1 statement of account for works by Edwin Muir. 30 June 1961.
2. **FABER AND FABER LTD, publishers**
1 letter, signed by Pamela Barker and dated at London, 29 July 1963.
Encloses a letter from Vivien Chantler of the University of Queensland (9 July 1963), asking for help with finding sources for postgraduate research on Edwin Muir's poetry.
3. **FLANDERS, Helen Hartness, authoress and collector of ballads**
1 letter, dated from Springfield, Vermont, 26 July 1965. 3pp.
About *Living with Ballads*. Encloses ballads and leaflets about the Helen Hartness Flanders ballad collection.

G

- 1-2. **GILLMER, Joan, student of the work of Edwin Muir**
2 letters, dated from Port Elizabeth, South Africa, 8 Sept. 1965 - 23 Jan. 1966.
Edwin Muir's poetry.
3. **GOLLAN, Duncan, student of the work of Edwin Muir**
1 letter, dated at Edinburgh, 12 April 1965. 1p.
Acknowledges help with biographical details etc., for a publication. Notes publications of *Living with Ballads*.
4. **GOWER, Herschel, author**
1 letter, dated at Edinburgh, 22 Aug. 1965. 1p.
Living with Ballads.
5. **GUIDO, Luigi, poet**
1 letter, dated [? from Syracuse], 20 June 1950.
4pp.
Edwin Muir's poetry; sends poetry by D'Annunzio; personal.

H

1. **HALL, Donald, author**
1 letter, dated from Ann Arbor, 17 Sept. 1962. 1p.
Relating to the publication of his *String too short to be saved*.
- 2-6. **HALL, John, Encounter magazine**
4 letters to Willa Muir, 31 May 1963 - 12 March 1969.
1 copy letter to Charles Monteith of Faber & Faber, 19 July 1963.

- 1 letter from Charles Monteith to Willa Muir, 31 May 1963.
Emendations to poems by Edwin Muir for incorporation in a new edition. Encloses a review of the second edition of his *Collected Poems* by Thomas Merton, in 'Sewanee Review', Spring 1967.
7. **HAMBURGER, Michael**, *poet and translator*
1 letter, dated at Reading, 12 Sept. 1960. 4pp.
About a translation from German. Heavily annotated by Willa Muir.
8. **A. M. HEATH AND CO LTD**, *authors' agents*
2 letters and contract relating to publication of novel by Willa Muir. 14-19 Feb. 1936.
9. **HERD, Eric W**, *professor of modern languages, University of Otago, Dunedin*
1 letter, dated at Dunedin, 7 April 1960. 3pp.
Personal; Hermann Broch's letters.
10. **HIND, Archie**, *writer*
1 letter, dated at Dalkeith, 21 Feb. 1966. 3pp.
Publication of his book *Dear Green Place*.
- 11-13. **HIND, Eleanor**, *wife of Archie Hind*
3 letters, dated at Dalkeith, 27 Feb. - 8 March 1966.
Long chatty letters about her family, and particularly about the success of *Dear Green Place*. Encloses reviews of the book from the Guardian and the Glasgow Herald. Also talks about *Living with Ballads* in (13).
- 14-15. **HOGARTH PRESS LTD**, *publishers*
1 letter, signed by Norah Smallwood, dated at London, 28 March 1961.
Sends copies of letters or extracts from letters between Edwin Muir and Mrs Smallwood, 7 Nov. 1956 - 14 Jan. 1959.
16. **HOGARTH PRESS LTD**, *publishers*
3 royalty statements and 1 statement of accounts for works by Edwin Muir. 31 Dec. 1962.
- 17-18. **HOGARTH PRESS LTD**, *publishers*
2 letters, signed by Christine Troughton and Norah Smallwood, dated at London, 14 April 1964 - 6 Dec. 1967.
Send copies of *Poems* by Robert Henryson, ed. Charles Elliott, and *Belonging*.
19. **?HOLLANDER, Robert**, *bibliographer of Edwin Muir*
1 letter, dated from New York, 10 March [?1962].
2pp.
Announces successful completion of dissertation [?on Edwin Muir].

J

1. **JAMES THIN, booksellers, Edinburgh**
Invoice, dated 4 May 1953, for *The White Goddess* by Robert Graves.
2. **C. A. JOFFERMANS, bulbgrower, Holland**
1 card, dated 17 Sept. 1959, acknowledging order for bulbs.

K

1. **KNIGHTS, Elizabeth, wife of Professor L.C. Knights**
1 letter, dated at Bristol, 25 Feb. 1963. 2pp.
Acknowledges book on Edwin Muir; personal.
2. **KNIGHTS, Lionel C , professor of English, Bristol University**
1 letter to Alison Souper, dated at Bristol, 24 March 1961. 2pp.
Lectures given at Bristol by Edwin Muir, to be included in revised edition of *Essays on Literature and Society*.

L

1. **LIBERTY AND CO. LTD**
1 letter and receipt, dated at London, 12 Nov. 1965, relating to the purchase of plates.
2. **LOWELL, Robert, poet**
1 letter, dated at Boston, Mass., 11 Jan. 1960. 1p.
Death of Edwin Muir; Bottghe poems.

M(i)

- 1-5. **MUIR, Willa**
5 letters to Anna J. Mill, dated at Cambridge, 7 May 1962 - 29 Jan. 1963.
Personal; Edwin Muir; mentions her work for *Living with Ballads* and other matters. Also relates to a ceremony at Swanston in which a bench was dedicated to the memory of Edwin Muir (Willa was not invited).
1 letter from Anna Mill to R.N. Smart, enclosing the letters.
- 6-7. **MUIR, Gavin, son of Willa and Edwin Muir**
2 letters to Willa and Edwin Muir, dated at Edinburgh, 26 Sept. - 6 Nov. 1955.
Personal.
- 8-20. **MUIR, Willa**
13 letters to Edwin Muir, dated at Cambridge, 18 Feb. - 12 March 1958.
Her health; personal; Muir's visit to Bristol to lecture; their son Gavin.

21-32. **MUIR, Edwin**, *poet*

12 letters to Willa Muir, 1 June 1957 - 12 March 1958, one from Edinburgh, the rest from Bristol. Personal; his time spent lecturing at Bristol.

M(ii)1-2. **MACGREGOR, Meg**

2 letters, Edinburgh, undated and 22 Aug. 1966. Personal.

3. **MACMURRAY, Betty**, *wife of John MacMurray*

1 letter, dated from Jordans [Beaconsfield], 13 Aug. 1966. 4pp. Personal.

4-6. **MACMURRAY, John**, *philosopher*

3 letters to Willa Muir, dated at Beaconsfield, 1 Sept. 1960 - 25 Aug. 1966. Gavin's marriage; Newbattle Abbey.

7. **MACMURRAY, John and Betty**

1 letter to Willa and Edwin Muir, dated at Edinburgh, 3 Jan. 1956. Personal.

8. **MULRYAN, Sister Immaculata**, *nun, student of the work of Edwin Muir*

1 letter, dated at Manchester, 14 Apr. 1967. 2pp. Asks for help with research on Edwin Muir.

9. **MASON, Mary Frank**, *acquaintance of Edwin Muir*

1 letter to Edwin Muir, dated at New York, 7 Nov. 1955. 1p. Hopes to see them in the States.

10-11. **McCALL, Josephine S**, *acquaintance of Edwin and Willa Muir*

2 letters, dated at New York, 21 Sept. - 1 Nov. 1955. Acknowledges copy of Muir's Autobiography; personal.

12. **?MUNRO, Ian S**, *biographer of Leslie Mitchell*

1 letter (incomplete), dated at Newton Stewart, 22 July 1961. 2pp. About Edwin Muir articles and Leslie Mitchell.

13. **MARWICK, E W**, *student at Newbattle Abbey College*

Copy of letter to Editor, Glasgow Herald, dated at Kirkwall, 11 Oct. 1955. 2pp. Newbattle Abbey College.

14-15. **MACKINNON, Eric**, ** patient at Carstairs State Mental Hospital*

2 letters, dated at Carstairs, 22 Dec. n.y. - 21 Feb. n.y.

** published as **Eryne Mackinnon***

Writes from Carstairs Mental Hospital, sending poems (enclosed) for Willa Muir's comments.

N

1. **NEW DIRECTIONS**, *publishing company*
1 letter, signed by Robert Macgregor, dated at New York, 22 June 1960. 1p.
Death of Edwin Muir; asks Willa Muir to translate some fragments by Kafka for new edition of *Amerika*.
2. **NIEMANS, Sonia**, *acquaintance of Edwin and Willa Muir*
1 letter, dated 17 April 1948. 1p.
Personal.
- 3-12. **NEILL, Alexander S**, *educationalist*
12 letters, dated mostly at Leiston, 12 Aug. 1959 - 23 Oct. 1966.
Health; work; personal.

P

- 1-2. **PUSEY, Anne**, *wife of Nathan Pusey, President of Harvard College*
2 letters, Cambridge, Mass., undated and 23 Nov. 1955.
Dinner invitation.
3. **PITHERS RADIANT STOVES LTD.**
1 letter, invoice and receipt, relating to installation of stove, March 1966.
4. **PASSWEG, Michael**, *student at Newbattle Abbey College*
1 letter, dated from Raanana, Israel, 14 Dec. 1955. 1p.
Encloses copy of report, written on his return to Israel, after a year spent studying at Newbattle Abbey College.
5. **PUSTEL, Gabriel**, *student of the work of Dylan Thomas*
1 card, dated at New York, 16 Oct. 1963.
Asks for help in research on Dylan Thomas.

R

1. **READ, Ludo**, *wife of Herbert Read*
1 letter, dated at York, 23 May 1955. 2pp.
Personal; hopes to arrange meeting.
2. **ROBERTSON, Edith Anne**, *writer*
1 letter, dated at Castle Douglas, 6 Dec. 1967. 1p.
Sends book and pays tribute to Edwin Muir.
- 3-4. **RICHARDS, Ivor Armstrong**, *scholar and philosopher*
2 letters, dated at Cambridge, Mass., 26-30 Oct. 1959.
Money available from the Chapelbrook Foundation to support Alison Souper; personal; poetry.

5. **RENDALL, Robert, author**
1 letter, dated at Kirkwall, 29 Sept. 1962. 2pp.
Edwin Muir; life in Orkney.
- 6-12. **RAINE, Kathleen, writer**
3 letters and 4 postcards, letters undated (1 probably 1963), postcards 1962-68.
Library of Helen Sutherland (letter from sub librarian at Lancaster University, 20 Feb. 1980, identifying her); personal; poetry; encloses review of *The Estate of Poetry* by Edwin Muir.
13. **ROYAL SOCIETY OF LITERATURE**
Receipt for Edwin Muir's subscription, 31 Dec. 1953.

S

1. **SARTON, May, poet and author**
1 letter, dated at Cambridge, Mass., 11 Dec. 1955.
2pp.
Invites them for Christmas Eve.
2. **SCOTT, Tom, poet**
1 letter, dated at Edinburgh, 18 April 1968. 1p.
Sends poem (not enclosed); diatribe against Scottish universities, St Andrews in particular.
3. **SECKER, Martin, publisher**
1 letter, dated at Iver, 18 Jan. 1964. 2pp.
Sends copy of book on Hugh Kingsmill.
4. **SELDEN, Leo B Jr, student of the work of Edwin Muir**
1 letter, dated at New Orleans, 12 July 1963. 4pp.
About his dissertation on Edwin Muir. Encloses letter from Muir (11 Aug. 1959) encouraging him in his work, together with abstract, contents list and appendices.
5. **SMITH, Janet Adam, writer**
1 card, dated at London, 21 Sept. n.y.
Acknowledges letter of congratulation on book.
6. **SPECTATOR**
1 card, dated 19 Aug. 1965.
Acknowledges renewal of subscription.
7. **SWEENEY, Maire, Lamont Poetry Library, Harvard College**
1 letter, dated at Boston, Mass., 1 Jan. 1962. 2pp.
Her book on Irish folklore; personal; visiting poets. With added postscript from Jack Sweeney on similar topics.
- 8-9. **SCHWARZENBERG, Charles**
Handpainted Christmas card and postcard dated 14 Sept. 1962.
Acknowledges Willa Muir's address and sends condolences on the death of Edwin.

10 Stuart N.S. Letter 16 Dec. 1968 (Rivista), enclosing vol. of poems 'Tokens in Time', & noting publication of 'Living with Pullards'

T

1. **TODD, Ruthven, writer**
Drawing of, sent as 'kind of summer greeting', 24
June 1968.

U

1. **UNITED STATES OF AMERICA**, Treasury Department, Internal
Revenue Service
Statement of income paid, 1964. (Royalties from
Hogarth Press Ltd.)

V

- 1-2. **VOCADLO, Otakar, professor of English language and
literature, Charles University of Prague**
1 letter and 1 postcard, dated at Sedlejšovice, 6
June 1963 and undated.
Asks for help in writing about the Muirs' stay in
Prague.

W

- 1-2. [], **Hilde**
1 letter and a New Year's card, dated at Rome, 7
Sept. 1955 and 24 Dec. n.y.
Personal [German].

UNIDENTIFIED

- ALISON** [tentatively identified as Mrs Nugent Palmer]
2 letters, dated at Edinburgh, 24 Feb. 1957 - 13 May
1959.
Sends articles on Edwin Muir; personal.
- TOBY** 1 letter, dated at [Soller] Spain, 9 April n.y.
Personal; life in Spain.
- FLORA** 1 letter, dated at Woodstock, 11 Aug. 1955. 2pp.
Good luck for visit to America; possibility of the
Muir's settling near Woodstock when they return.
- DONALD** 1 letter to Edwin, dated at Newbattle Abbey College,
26 Sept. 1955. 4pp.
College affairs.
1 letter to Willa, dated at Newbattle Abbey College,
27 Sept. 1955. 8pp.
College affairs.
- HELEN** 1 letter, from Lewes, undated.
Returns article on Joan Ure
- ALICE** 1 letter, n.p., dated 24 Sept. 1965.
Will not be coming back [?as cleaner/help].

DORA AND BETTY

1 postcard, dated at Pitlochry, 14 July 1959.
Best wishes from Pitlochry drama festival.

MARY AND HETTY

2 postcards, from Saalbach, Austria, and Venice,
postmarks illegible.
Best wishes from holiday tour.

MARGARET

1 letter to Kathleen [?Raine], dated at Isle of
Canna, 21 June 1968.
Life on Canna; BBC's reporting of Robert Kennedy's
assassination

K.M.P. 2 letters to Kathleen [?Raine], n.p., 30 Jan. 1959.
Sends references to publication of poems.

WILL 1 letter, dated at Bristol, 16 Dec. 1968. 2pp.
Sends his volume of poems and notes the publication
of *Living with Ballads*. *W.M. Stewart,*

Letter
relocated
to 'S' file

ELLA 1 letter, dated at Lingfield, 3 Aug. 1955. 6pp.
Health and emotional life.

FAITH 1 letter, dated at Bluff Lake, Illinois, 24 Oct.
1955. 1p.
Welcomes Willa and Edwin to the States and offers to
arrange a lecture.

MARGARET ?BOTTRACE

1 postcard, dated at Cambridge, 14 May 1969.
Arranges a visit.

DOROTHY

1 postcard, dated at Nairn, 26 May 1968.
Greetings from Nairn.

PEN 1 letter, dated at Swaffham Prior, 16 Nov. 1964.
4pp.
Her health.

TOM AND ENID

1 Christmas card, enclosing a list of old peoples'
homes.

LAURA 1 letter, dated at Rome, 27 Aug. 1962. 2pp.
Personal, encloses wedding photograph of her
daughter.

[] 1 letter, incomplete, to Edwin Muir, dated at London,
11 Nov. 1944. 4pp.
Thanks for and comments on book.

Also cards, bookmarks, receipts for books and cigarettes and
printed poem "Black King of the Epiphany", signed W.S.